

Nuova struttura dell'AIP

La struttura dell'AIP ITALIA riportata nel paragrafo 11.2 è quella tradizionale oramai superata.

Attualmente l'ENAC con il Regolamento *Servizio Informazioni aeronautiche*, adottato in virtù delle attribuzioni conferite dal D.lgs. 25 luglio 1997, n. 250, e in accordo con le disposizioni del Codice della Navigazione, ha provveduto a recepire le parti applicabili delle previsioni di cui all'Annesso 15 ICAO, così come previsto dall'art. 2 del D.M. 13 luglio 2005 del Vice Ministro delle Infrastrutture e dei Trasporti.

Il Regolamento prescrive le regole applicabili al servizio di informazioni aeronautiche (AIS) con riferimento alle previsioni di cui all'Annesso 15, edizione 12a emendamento 33.

L'AIS ha la finalità di assicurare il flusso di informazioni necessario alla sicurezza, alla regolarità e alla efficienza della navigazione del traffico aereo generale.

Il Regolamento è composto da due parti e da otto appendici.

La prima parte contiene le prescrizioni relative alla costituzione e organizzazione del sistema AIS, alla caratterizzazione delle pubblicazioni aeronautiche quali AIP, NOTAM, AIC. Tale parte è redatta in lingua italiana.

La seconda parte, e le appendici, contengono requisiti tecnici relativi alla redazione e alla gestione delle pubblicazioni e/o delle informazioni o dati oggetto di pubblicazione. La seconda parte e le appendici sono redatte in lingua inglese e, quando possibile, mantengono il testo originale e la numerazione dei paragrafi adottata dall'ICAO.

Il regolamento può essere visionato sul sito:

www.enac.gov.it/repository/ContentManagement/information/P1998749087/Reg-Infraero_Edizione1.pdf

Di conseguenza le sezioni dell'AIP sono passate da otto alle seguenti tre:

Sez.1 – GEN (Generale);

Sez.2 – ENR (In rotta);

Sez.3 – AD (Aerodromi).

L'indice che segue, ripreso dal sito dell'ENAV, riporta per ciascuna sezione il contenuto dettagliato con la possibilità di aprire il collegamento ipertestuale, previa registrazione al sito dell'ENAV, effettuando la procedura di login.

| GEN 0 | GEN 0 | |
|---|-----------------------------------|-------------------------|
| Prefazione | Preface | GEN 0.1 |
| Registrazione emendamenti AIP | Record of AIP amendments | GEN 0.2 |
| Registrazione supplementi AIP | Record of AIP supplements | GEN 0.3 |
| Lista di controllo delle pagine AIP | Checklist of AIP pages | GEN 0.4 |
| Elenco ricapitolativo delle varianti a mano in vigore | List of hand amendments in force | GEN 0.5 |
| Indice della parte 1 (GEN) | Table of contents to part 1 (GEN) | GEN 0.6 |

| GEN 1 | REGOLAMENTAZIONE REQUISITI NAZIONALI | E | GEN 1 | NATIONAL REGULATION AND REQUIREMENTS | |
|-------|--|---|-------|---|--------------------------------|
| | Autorità designate | | | Designated authorities | <u>GEN 1.1</u> |
| | Autorità aeronautica Assistenza al volo Dogana Polizia Sanità pubblica Diritti aeroportuali Diritti di traffico Quarantena agricola Quarantena veterinaria Meteorologia Agenzia nazionale per la sicurezza del volo | | | Aeronautical authority Air navigation services Custom Police Public health Airport charges Traffic rights Agriculture quarantine Veterinarian quarantine Meteorology National Aviation Safety Agency | |
| | Aeromobili in entrata, transito e partenza | | | Entry, transit and departure of aircraft | <u>GEN 1.2</u> |
| | Generalità Voli schedulati Voli non schedulati Voli privati Misure di sanità pubblica applicati agli aerei | | | General Scheduled flights Not scheduled flights Private flights Public health measures to aircraft | |
| | Passeggeri ed equipaggi in entrata, transito e partenza | | | Entry, transit and departure of passengers and crew | <u>GEN 1.3</u> |
| | Requisiti doganali Requisiti per l'immigrazione Requisiti per la sanità pubblica | | | Customs requirements Immigration requirements Public health requirements | |
| | Merci in entrata, transito e partenza | | | Entry, transit and departure of cargo | <u>GEN 1.4</u> |
| | Requisiti doganali concernenti merci ed altri articoli Regolamentazione veterinaria per l'importazione ed il transito di animali vivi e per l'importazione di carni e prodotti di origine animale Regolamentazione fitosanitaria per l'importazione di piante vive, parti di piante, sementi, ecc Resti umani Medicinali Armi e munizioni Capelli, biancheria ed abiti usati Requisiti per la quarantena agricola | | | Customs requirements for goods and other articles Veterinarian regulations for import and transit of live animals and for import of meat and animal products Phyto-sanitary regulations for the import of lives plant, part of plants, seeds, etc Human remains Medicines Weapons and ammunitions Hair, used linen and used clothes Agricultural quarantine requirements | |
| | Strumentazione aerea, equipaggiamento e documenti di volo | | | Aircraft instruments, equipment and flights documents | <u>GEN 1.5</u> |
| | Equipaggiamento per le comunicazioni Equipaggiamento per la navigazione Equipaggiamento SSR Documentazione di bordo Attività speciali | | | Communication equipment Navigation equipment SSR equipment On board documentation Special activities | |
| | Sommario delle regolamentazioni nazionali ed accordi e convenzioni internazionali | | | Summary of national regulations and international agreements and conventions | <u>GEN 1.6</u> |
| | Servizi aerei di linea e non di linea Differenze rispetto alle Procedure, agli Standard ed alle Pratiche Raccomandate ICAO | | | Scheduled and non scheduled flights Differences from ICAO Standards, Recommended Practices and Procedures | <u>GEN 1.7</u> |
| | Applicabilità dei documenti ICAO Differenze rispetto alle disposizioni ICAO | | | ICAO documents applicability Differences from ICAO regulatory material | |

| GEN 2 | TABELLE E CODICI | GEN 2 | TABLES AND CODES |
|-------|--|-------|--|
| | <p>Sistemi di misura, contrassegni aeromobili, festività Unità di misura Sistema orario Sistema geodetico di riferimento Contrassegni di nazionalità e di registrazione degli aeromobili Festività Abbreviazioni utilizzate nelle pubblicazioni AIS/messaggistica ATFM</p> | | <p>Measuring systems, aircraft markings, holidays Units of measurement Time system Geodetic reference datum Aircraft nationality and registration marks Public holidays Abbreviations used in AIS publications/ATFM messages</p> |
| | <p>Simbologia cartografica Legenda per carte di aerodromo e di stazionamento e attracco per aeromobili Carte non di avvicinamento Carte di avvicinamento</p> | | <p>Chart symbols Legend for aerodrome and aircraft parking/docking charts Charts other than approach charts Approach charts</p> |

[GEN 2.1](#)

[GEN 2.2](#)

[GEN 2.3](#)

| GEN 3 | SERVIZI | GEN 3 | SERVICES |
|--------------|---|--------------|---|
| | Servizi Informazioni Aeronautiche | | Aeronautical Information Services <u>GEN 3.1</u> |
| | Servizi responsabili | | Responsible services |
| | Area di responsabilità | | Area of responsibility |
| | Pubblicazioni aeronautiche | | Aeronautical Publications |
| | Sistema AIRAC | | AIRAC System |
| | Servizio informazioni prevolo sugli aeroporti | | Pre-flight information service at aerodromes |
| | Carte aeronautiche | | Aeronautical charts <u>GEN 3.2</u> |
| | Servizi responsabili | | Responsible services |
| | Aggiornamento delle carte | | Maintenance of charts |
| | Condizioni di acquisto | | Purchase arrangement |
| | Serie di carte aeronautiche disponibili | | Aeronautical charts series available |
| | Lista delle carte aeronautiche disponibili | | List of aeronautical charts available |
| | Carte topografiche | | Topographical charts |
| | Correzioni delle carte non contenute in AIP | | Corrections to charts not contained in AIP |
| | Lista delle AOC e PATC | | AOC and PATC list |
| | Servizi del Traffico Aereo | | Air Traffic Services <u>GEN 3.3</u> |
| | Servizi assistenza al volo | | Air navigation services |
| | Area di responsabilità | | Area of responsibility |
| | Tipi di servizi | | Types of services |
| | Coordinamento fra gli operatori e ATS | | Coordination between the operator and ATS |
| | Minima altitudine di volo | | Minimum flight altitude |
| | Lista indirizzi Enti ATS | | ATS unit address list |
| | Servizi di comunicazione | | Communication services <u>GEN 3.4</u> |
| | Servizi responsabili | | Responsible services |
| | Area di responsabilità | | Area of responsibility |
| | Tipi di servizi | | Types of services |
| | Requisiti e condizioni | | Requirements and conditions |
| | Servizi fissi aeronautici | | Aeronautical fixed services |
| | Servizi meteorologici | | Meteorological services <u>GEN 3.5</u> |
| | Servizi responsabili | | Responsible services |
| | Area di responsabilità | | Area of responsibility |
| | Osservazioni meteorologiche e rapporti | | Meteorological observation and reports |
| | Tipi di servizi | | Types of services |
| | Notifiche richieste agli esercenti | | Notification requested from operators |
| | Rapporti aerei | | Aircraft reports |
| | Servizio VOLMET e SIGMET | | VOLMET and SIGMET service |
| | Servizio AIRMET | | AIRMET service |
| | Altri servizi meteorologici automatizzati | | Other automated meteorological services |
| | Ricerca e soccorso | | Search and rescue <u>GEN 3.6</u> |
| | Autorità responsabile | | Responsible Authority |
| | Servizi | | Services |
| | Tipi di servizi | | Types of services |
| | Accordi SAR | | SAR agreements |
| | Condizioni di disponibilità | | Conditions of availability |
| | Procedure e segnali usati | | Procedures and signals used |

| | | | |
|--------------|--|--------------|---|
| GEN 4 | TARIFFE AEROPORTUALI E SERVIZI DI NAVIGAZIONE AEREA | GEN 4 | CHARGES FOR AERODROMES AND AIR NAVIGATION SERVICES |
| | Tariffe di aeroporto/eliporto | | Aerodrome/heliport charges <u>GEN 4.1</u> |
| | Atterraggio di aeromobili | | Landing of aircraft |
| | Parcheggio, hangar e sosta a lungo termine | | Parking, hangarage and long-term storage of aircraft |
| | Servizio passeggeri | | Passenger service |
| | Sicurezza | | Security |
| | Imposta erariale sul rumore | | Noise related tax |
| | Altro | | Other |
| | Riduzioni e/o esenzioni | | Reductions and/or exemptions |
| | Modalità di pagamento | | Methods of payment |
| | Tariffe per il servizio di navigazione aerea | | Air navigation services charges <u>GEN 4.2</u> |
| | Controllo di avvicinamento | | Approach control |
| | Servizi di navigazione aerea in rotta | | Route air navigation services |
| | Esenzioni | | Exemptions |

| ENR 1 | REGOLE GENERALI E PROCEDURE | ENR 1 | GENERAL RULES AND PROCEDURES | |
|--------------|---|--------------|--|----------------------------|
| | REGOLE GENERALI | | GENERAL RULES | ENR 1.1 |
| | Regole e procedure applicate nello spazio aereo italiano Servizi al suolo | | Rules and procedures within Italian airspace | |
| | Comunicazioni Ente Informazioni Volo Aeroportuale (AFIU) Servizio d'allarme Istituzione, modifica o cancellazione di zone soggette a restrizioni Eventi e attività speciali interessanti il traffico aereo Attività speciali Turbolenze di scia | | General ground Air Traffic Services operating practice Communications Aerodrome Flight Information Unit (AFIU) Alerting Service Implementation, modification or cancellation of restricted areas Special events and activities affecting the air traffic Special activities Wake turbulence | |
| | REGOLE DEL VOLO A VISTA | | VISUAL FLIGHT RULES | ENR 1.2 |
| | Regole VFR | | VFR rules | |
| | REGOLE DEL VOLO STRUMENTALE | | INSTRUMENT FLIGHT RULES | ENR 1.3 |
| | Operazioni in IFR | | IFR Operations | |
| | CLASSIFICAZIONE DELLO SPAZIO AEREO ATS | | ATS AIRSPACE CLASSIFICATION | ENR 1.4 |
| | Organizzazione e classificazione dello spazio aereo ATS Carta di classificazione dello spazio aereo ATS | | ATS airspace system and classification ATS airspace classifications Chart | ENR 1.4-19 |
| | PROCEDURE DI ARRIVO E PARTENZA | | APPROACH AND DEPARTURE PROCEDURES | ENR 1.5 |
| | Separazioni Procedure antirumore | | Separations Noise abatement procedures | |
| | SERVIZI DI SORVEGLIANZA ATS | | ATS SURVEILLANCE SERVICES | ENR 1.6 |
| | Servizi Radar | | Radar services | |
| | SETTAGGIO ALTIMETRICI | | ALTIMETER SETTING | ENR 1.7 |
| | Procedure per il regolaggio altimetri | | Altimeter setting procedures | |
| | PROCEDURE REGIONALI SUPPLEMENTARI | | REGIONAL SUPPLEMENTARY PROCEDURES | ENR 1.8 |
| | Minima separazione verticale ridotta (RVSM) di 300 m (1000 ft) | | Reduced vertical separation minimum (RVSM) of 300 m (1000 ft) | |
| | SERVIZIO ATFCM | | AIR TRAFFIC FLOW AND CAPACITY MANAGEMENT SERVICE | ENR 1.9 |
| | Servizio ATFCM | | ATFCM Service | |
| | PIANI DI VOLO (PLN) | | FLIGHT PLANS (PLN) | ENR 1.10 |
| | Piani di volo | | Piani di volo | |
| | INDIRIZZAMENTO MESSAGGI PIANI DI VOLO | | ADDRESSING OF FLIGHT PLAN MESSAGES | ENR 1.11 |
| | NIL | | NIL | |
| | PROCEDURE DI INTERCETTAZIONE AEROMOBILI CIVILI | | INTERCEPTION OF CIVIL AIRCRAFT PROCEDURES | ENR 1.12 |
| | Normativa Segnali da usare in caso di intercettazione Azioni da intraprendere da parte di un aeromobile intercettato Comunicazioni radio durante la fase di intercettazione Manovre per l'intercettazione | | Regulation Signals for use in the event of interception Actions to be performed by intercepted aircraft Radiocommunication during interception | |
| | INTERFERENZE ILLECITE | | UNLAWFUL INTERFERENCE | ENR 1.13 |
| | Interferenze illecite | | Unlawful interference | |
| | INCONVENIENTI DEL TRAFFICO AEREO | | AIR TRAFFIC INCIDENTS | ENR 1.14 |

Rapporto sugli "inconvenienti" e sugli "inconvenienti gravi" del traffico aereo
Modello rapporto di
inconveniente/inconveniente grave del
traffico aereo

Air traffic "incident" and "serious incident" report
form

Air traffic incident/serious incident report form

| ENR 2 | SPAZIO AEREO FORNITO DI SERVIZI DEL TRAFFICO AEREO | ENR 2 | AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE |
|--------------|--|--------------|---|
| | REGIONI INFORMAZIONI VOLO E AREE TERMINALI DI CONTROLLO Milano FIR/UIR Roma FIR/UIR Brindisi FIR/UIR | | FLIGHT INFORMATION REGIONS AND TERMINAL CONTROL AREAS Milano FIR/UIR Roma FIR/UIR Brindisi FIR/UIR ENR 2.1.1 |
| | ZONE DI CONTROLLO DI AVVICINAMENTO | | APPROACH CONTROL ZONES ENR 2.1.2p1 ENR 2.1.2p2 |
| | ZONE DI TRAFFICO AEROPORTUALE DI AEROPORTI/ELIPORTI MILITARI NON APERTI AL TRAFFICO CIVILE | | MILITARY AERODROME TRAFFIC ZONE OF AIRPORTS/HELIPORTS NOT OPEN TO CIVIL TRAFFIC ENR 2.1.3 |
| | ALTRI SPAZI AEREI REGOLAMENTATI | | OTHER REGULATED AIRSPACE ENR 2.2 |
| ENR 3 | ROTTE ATS | ENR 3 | ATS ROUTES |
| | SPAZIO AEREO INFERIORE/ROTTE ATS | | LOWER AIRSPACE/ATS ROUTES ENR 3.1p1 ENR 3.1p2 ENR 3.1p3 |
| | SPAZIO AEREO SUPERIORE/ROTTE ATS | | UPPER AIRSPACE/ATS ROUTES ENR 3.2p1 ENR 3.2p2 ENR 3.2p3 |
| | ROTTE A NAVIGAZIONE D'AREA | | RNAV ROUTES ENR 3.3 |
| | ROTTE PER GLI ELICOTTERI | | HELICOPTER ROUTES ENR 3.4 |
| | ROUTE AVAILABILITY DOCUMENT | | ROUTE AVAILABILITY DOCUMENT ENR 3.5.1 |
| | TABELLA RAD | | RAD TABLE ENR 3.5.2 |
| | PROCEDURE DI ATTESA IN ROTTA ATTESTATE SU PUNTI DI RIPORTO | | ENROUTE HOLDING PROCEDURES ON SIGNIFICANT POINTS ENR 3.6.1 |
| | ELENCO RADIOASSISTENZE E ROTTE/PROCEDURE ASSOCIATE | | RADIO NAVIGATION AIDS LIST AND RELEVANT ROUTES/ PROCEDURES |
| ENR 4 | RADIOAIUTI ALLA NAVIGAZIONE | ENR 4 | RADIO NAVIGATION AIDS |
| | RADIOAIUTI ALLA NAVIGAZIONE IN ROTTA | | RADIO NAVIGATION AIDS-ENROUTE ENR 4.1.1 |
| | RADIOASSISTENZE MILITARI NON CONTENUTE NELLA PARTE AD | | MILITARY RADIO AIDS NOT INCLUDED IN AD SECTION ENR 4.1.2 |
| | SISTEMI SPECIALI DI NAVIGAZIONE | | SPECIAL NAVIGATION SYSTEMS ENR 4.2 |
| | GLOBAL NAVIGATION SATELLITE SYSTEM (GNSS) | | GLOBAL NAVIGATION SATELLITE SYSTEM (GNSS) ENR 4.3 |
| | DESIGNATORI PER PUNTI SIGNIFICATIVI | | NAME-CODE DESIGNATORS FOR SIGNIFICANT POINTS ENR 4.4 |
| | LUCI AERONAUTICHE AL SUOLO - IN ROTTA | | AERONAUTICAL GROUND LIGHTS - ENROUTE |

| ENR 5 | PERICOLI ALLA NAVIGAZIONE | ENR 5 | NAVIGATION WARNINGS |
|-------|--|-------|--|
| | ZONE VIETATE, REGOLAMENTATE, PERICOLOSE, TEMPORANEAMENTE RISERVATE E "CROSS BORDER" | | PROHIBITED, RESTRICTED, DANGER, TEMPORARY SEGREGATED AND CROSS BORDER AREAS ENR 5.1 |
| | Zone Vietate Zone Regolate Zone Pericolose Zone Temporaneamente Riservate Zone "Cross Border" | | Prohibited Areas Restricted Areas Danger Areas Temporary Segregated Areas Cross Border Areas |
| | AREE MILITARI DI ESERCITAZIONE ED ADDESTRAMENTO | | MILITARY EXERCISE AND TRAINING AREAS ENR 5.2 |
| | Poligoni di tiro a fuoco Zone ad attività speciali militari | | Military firing areas ENR 5.2.1 Military special activities areas ENR 5.2.2 |
| | ALTRE ATTIVITÀ DI NATURA PERICOLOSA | | OTHER ACTIVITIES OF A DANGEROUS NATURE ENR 5.3 |
| | Lanci di palloni per radiosondaggi e osservazioni radar del vento in quota | | Ascent of balloons for radiosoundings and high altitude radar wind observations ENR 5.3.1 |
| | Emissioni di raggi laser | | Laser beam emissions ENR 5.3.2 |
| | OSTACOLI ALLA NAVIGAZIONE AEREA IN ROTTA | | AIR NAVIGATION OBSTACLES EN ROUTE ENR 5.4 |
| | Tralicci e similari Piattaforme e similari Linee elettriche e similari | | Lattice towers and similar ENR 5.4.1 Platforms and similar ENR 5.4.2 Power lines and similar ENR 5.4.3 |
| | ATTIVITÀ SPORTIVE, RICREATIVE E DI LAVORO AEREO | | SPORTING, RECREATIONAL AND AERIAL WORK ACTIVITIES ENR 5.5 |
| | Attività di lanci paracadutisti Attività di volo acrobatico Attività di Aeroclub e di lavoro aereo Attività di volo da diporto sportivo (VDS) | | Parachuting activity ENR 5.5.1 Aerobatic training activity ENR 5.5.2 Aeroclub activity and aerial work ENR 5.5.3 Ultra light machine (ULM) activity ENR 5.5.4 |
| | MIGRAZIONE DI UCCELLI ED AREE CON FAUNA PROTETTA | | BIRD MIGRATION AND AREAS WITH SENSITIVE FAUNA ENR 5.6 |
| | Parchi naturali e zone soggette a protezione faunistica | | Natural parks and areas subject to natural fauna protection |
| ENR 6 | CARTE DI CROCIERA e D'AREA | ENR 6 | EN-ROUTE and AREA CHARTS |
| | Carta di crociera H Carta di crociera L | | En-route chart H ENR 6.1-1 En-route chart L ENR 6.1-3 |
| | Overview plan of VFR Area Charts Designatori per punti VFR Milano VFR Area Padova VFR Area Toscana/Umbria VFR Area | | Overview plan of VFR Area Charts ENR 6.3-1 VFR name-code designators ENR 6.3.1-1 Milano VFR Area ENR 6.3-3 Padova VFR Area ENR 6.3-5 Toscana/Umbria VFR Area ENR 6.3-7 |
| | Roma VFR Area Brindisi VFR Area Calabria/Sicilia VFR Area Sardegna VFR Area | | Roma VFR Area ENR 6.3-9 Brindisi VFR Area ENR 6.3-11 Calabria/Sicilia VFR Area ENR 6.3-13 Sardegna VFR Area ENR 6.3-15 |

| AD 1 | AERODROMI INTRODUZIONE | AD 1 | AERODROMES INTRODUCTION |
|------|--|------|--|
| | DISPONIBILITA' DEGLI AERODROMI Condizioni generali Applicazione dei documenti ICAO Uso di basi aeree militari da parte di aeromobili civili Operazioni in CAT II/III Sistemi di misurazione dell'attrito Altre informazioni | | AERODROME AVAILABILITY AD 1.1 General conditions Application of ICAO Documents Civil use of military air bases CAT II/III operations at aerodromes Friction measuring device used Other information |
| | SERVIZI DI SOCCORSO E ANTINCENDIO E PIANO SGOMBERO NEVE Servizi di soccorso e antincendio Piano sgombero neve | | RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES AND SNOW PLAN AD 1.2 Rescue and fire fighting services Snow plan |
| | ELENCO DEGLI AERODROMI (AEROPORTI, ELIPORTI, IDROSCALI) | | LIST OF AERODROMES (AIRPORTS, HELIPORTS, WATER AERODROMES) AD 1.3 |
| | SUDDIVISIONE DEGLI AERODROMI | | GROUPING OF AERODROMES AD 1.4 |

Le sezioni [AD2](#) e [AD3](#) riportano, rispettivamente, gli elenchi degli aeroporti certificati e degli eliporti.